



GOETHE-ZERTIFIKAT C1

DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN NORMAS DE APLICAÇÃO DO EXAME

Stand: 1. September 2020

Versão: 1 de setembro de 2020

Zertifiziert durch
Certificado por



**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Durchführungsbestimmungen zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C1

Stand: 1. September 2020

Die *Durchführungsbestimmungen* zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C1 sind Bestandteil der *Prüfungsordnung des Goethe-Instituts* in ihrer jeweils aktuellen Fassung.

Die Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C1 wird vom Goethe-Institut getragen. Sie wird an den in § 2 der *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Kriterien durchgeführt und bewertet.

Die Prüfung dokumentiert die fünfte Stufe – C1 – der im *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)* beschriebenen sechsstufigen Kompetenzskala und damit die Fähigkeit zur kompetenten Sprachverwendung.

§ 1 Prüfungsbeschreibung

§ 1.1 Bestandteile der Prüfung

Die Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C1 besteht aus folgenden obligatorischen Teilprüfungen:

- schriftliche Gruppenprüfung,
- mündliche Paar- oder Einzelprüfung.

§ 1.2 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien bestehen aus *Kandidatenblättern* mit Antwortbögen (*Lesen, Hören, Schreiben*), *Prüferblättern* mit den Bögen *Schreiben – Bewertung, Sprechen – Bewertung, Schreiben – Ergebnis, Sprechen – Ergebnis* und dem Bogen *Gesamtergebnis* sowie Tonträgern.

Die *Kandidatenblätter* enthalten die Aufgaben für die Prüfungsteilnehmenden:

- Texte und Aufgaben zum Prüfungsteil LESEN (Aufgaben 1–3);
- Aufgaben zum Prüfungsteil HÖREN (Aufgaben 1 und 2);
- Textvorlagen und Aufgaben zum Prüfungsteil SCHREIBEN (Aufgaben 1 und 2);
- Textvorlagen und Aufgaben zum Prüfungsteil SPRECHEN (Aufgaben 1 und 2).

Normas de Aplicação do Exame GOETHE-ZERTIFIKAT C1

Versão: 1 de setembro de 2020

As *Normas de Aplicação* do Exame GOETHE-ZERTIFIKAT C1 são parte integrante do *Regulamento de Exames do Goethe-Institut* na sua respectiva versão atual.

O exame GOETHE-ZERTIFIKAT C1 é realizado pelo Goethe-Institut. O exame é mundialmente aplicado e avaliado conforme critérios padronizados nos Centros de Provas mencionados no § 2 do *Regulamento de Exames*.

Este exame corresponde ao quinto nível – C1 – da escala de seis níveis de competências descrita no *Quadro Europeu Comum de Referência para Idiomas (QECRL)* e certifica a capacidade de uso competente do idioma.

§ 1 Descrição do exame

§ 1.1 Partes do exame

O exame GOETHE-ZERTIFIKAT C1 compreende as seguintes partes obrigatórias:

- prova escrita em grupo,
- prova oral em dupla ou individual.

§ 1.2 Materiais do exame

Os materiais usados no exame são as *Folhas do Candidato* com as *Folhas de Resposta (Ler, Ouvir, Escrever)*, *Folhas dos Examinadores* com as folhas *Escrever – Avaliação, Falar – Avaliação, Escrever – Resultado, Falar – Resultado* e a folha *Resultado geral*, bem como material de áudio.

As *Folhas do Candidato* contêm as questões para os candidatos ao exame:

- textos e questões para a prova LER (questões 1–3);
- questões para a prova OUVIR (questões 1 e 2);
- modelos de texto e questões para a prova ESCREVER (questões 1 e 2);
- modelos de texto e questões para a prova FALAR (questões 1 e 2).

In die Antwortbögen tragen die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen bzw. ihren Text ein. Gegebenenfalls wird den Prüfungsteilnehmenden vom Prüfungszentrum gestempeltes Konzeptpapier zur Verfügung gestellt.

Die *Prüferblätter* enthalten

- die Lösungen bzw. Lösungsvorschläge;
- die Transkriptionen der Hörtexte;
- die Anweisungen zur Bewertung der schriftlichen Prüfungsteile;
- die Anweisungen zur Durchführung und Bewertung der mündlichen Prüfung.

In die Antwortbögen *Lesen und Hören* bzw. in die Bögen *Schreiben – Bewertung* und *Sprechen – Bewertung* tragen die Prüfenden ihre Bewertung ein. Die Ergebnisse werden jeweils auf die Bögen *Schreiben – Ergebnis* und *Sprechen – Ergebnis* übertragen. Auf dem Bogen *Gesamtergebnis* werden die Ergebnisse der Teilprüfungen zusammengeführt.

Die Tonträger enthalten die Texte zum Prüfungsteil HÖREN sowie alle Anweisungen und Informationen.

§ 1.3 Prüfungssätze

Die Materialien zu den schriftlichen Prüfungsteilen sind jeweils in *Prüfungssätzen* zusammengefasst. Die Materialien zum Prüfungsteil SPRECHEN sind – davon unabhängig – ebenfalls in *Prüfungssätzen* zusammengefasst.

Die schriftlichen *Prüfungssätze* können mit den mündlichen *Prüfungssätzen* beliebig kombiniert werden.

§ 1.4 Zeitliche Organisation

Die schriftliche Prüfung findet in der Regel vor der mündlichen statt. Falls schriftliche und mündliche Prüfung nicht am selben Tag stattfinden, liegen zwischen schriftlicher und mündlicher Prüfung maximal 14 Tage.

Die schriftliche Prüfung dauert ohne Pausen insgesamt 190 Minuten:

Prüfungsteil	Dauer
LESEN	70 Minuten
HÖREN	ca. 40 Minuten
SCHREIBEN	80 Minuten
Gesamt	190 Minuten

Nas *Folhas de Resposta*, os candidatos inserem as soluções e/ou texto. Se for o caso, o papel de rascunho carimbado é colocado à disposição dos candidatos pelo Centro de Provas.

As *Folhas dos Examinadores* contêm

- as soluções ou propostas de soluções;
- as transcrições dos textos de audição;
- as instruções para a avaliação da prova escrita;
- as instruções para a realização e avaliação da prova oral.

Nas *Folhas de Resposta Ler e Ouvir* ou nas folhas *Escrever – Avaliação* e *Falar – Avaliação*, os examinadores inserem a sua avaliação. Os resultados são transcritos para as folhas *Escrever – Resultado* e *Falar – Resultado*. Na folha *Resultado geral* são registrados os resultados das provas.

Os reprodutores de áudio contêm os textos para a prova OUVIR e todas as instruções e informações.

§ 1.3 Conjunto de provas

Os materiais para as provas escritas estão reunidos em *conjunto de provas* respectivamente. Os materiais para a prova FALAR também estão reunidos - de forma independente - em *conjunto de provas*.

Os *conjuntos de provas* escritos podem ser livremente combinados com os *conjuntos de provas* orais.

§ 1.4 Organização do tempo da prova

A prova escrita geralmente é realizada antes da prova oral. Caso as provas escrita e oral não ocorram no mesmo dia, haverá um prazo máximo de 14 dias entre a prova escrita e a oral.

A prova escrita dura, sem pausas, um total de 190 minutos:

Prova	Duração
LER	70 minutos
OUVIR	40 minutos, aprox.
ESCREVER	80 minutos
Total	190 minutos

Der Prüfungsteil SPRECHEN wird in der Regel als Paarprüfung durchgeführt, in Ausnahmefällen ist auch eine Einzelprüfung möglich. Die mündliche Paarprüfung dauert circa 15 Minuten, die Einzelprüfung circa 10 Minuten. Zur Vorbereitung auf den Prüfungsteil SPRECHEN erhalten die Teilnehmenden sowohl für die Paar- als auch für die Einzelprüfung 15 Minuten Zeit.

Für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf können die angegebenen Zeiten verlängert werden. Einzelheiten sind in den *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* geregelt.

§ 1.5 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über die Durchführung der Prüfung wird ein Protokoll geführt, das besondere Vorkommnisse während der Prüfung festhält und mit den Prüfungsergebnissen archiviert wird.

§ 2 Die schriftliche Prüfung

Für die schriftliche Prüfung wird folgende Reihenfolge empfohlen: LESEN – HÖREN – SCHREIBEN. Aus organisatorischen Gründen kann die Reihenfolge der Prüfungsteile von den Prüfungszentren geändert werden.

Zwischen jedem dieser Prüfungsteile ist eine Pause von mindestens 10 Minuten vorzusehen.

§ 2.1 Vorbereitung

Vor dem Prüfungstermin bereitet der/die Prüfungsverantwortliche unter Beachtung der Geheimhaltung die Prüfungsmaterialien vor. Dazu gehört auch eine inhaltliche Überprüfung inklusive des Tonträgers.

§ 2.2 Ablauf

Vor Beginn der Prüfung weisen sich alle Teilnehmenden aus. Die Aufsichtsperson gibt danach alle notwendigen organisatorischen Hinweise.

A prova FALAR é realizada normalmente com dois candidatos, de forma excepcional também é possível o exame individual. A prova oral em dupla dura um total de 15 minutos e a individual 10 minutos, aproximadamente. Os participantes dispõem de 15 minutos de tempo para se prepararem para a prova FALAR em dupla ou individual.

Para candidatos com necessidades especiais (portadores de deficiências físicas), o tempo de prova indicado poderá ser ampliado. Todos os detalhes estão regulamentados nas *Disposições Complementares às Normas de Aplicação: participantes com necessidades especiais (portadores de deficiências físicas)*.

§ 1.5 Ata de Aplicação do Exame

Será feito um protocolo sobre a realização do exame, registrando ocorrências especiais durante a sua aplicação, que será, posteriormente, arquivado com os resultados dos exames.

§ 2 A prova escrita

Para a prova escrita, é recomendável obedecer a seguinte ordem: LER – OUVIR – ESCREVER. Porém, por motivos de organização, os Centros de Provas poderão alterar esta ordem.

Entre cada uma dessas provas deve ser feita uma pausa de no mínimo 10 minutos.

§ 2.1 Preparação

Antes do dia do exame, o responsável pelas provas prepara os materiais do exame observando as normas de confidencialidade. A preparação também inclui a verificação do conteúdo correto do reproduutor de áudio.

§ 2.2 Procedimento

Antes do início do exame, todos os candidatos deverão identificar-se devidamente. A seguir, o fiscal de sala dará as instruções necessárias de organização.

Vor Beginn der jeweiligen Prüfungsteile werden die entsprechenden *Kandidatenblätter* und Antwortbögen sowie bei Bedarf gestempeltes Konzeptpapier ausgegeben. Die Teilnehmenden tragen alle erforderlichen Daten auf Antwortbögen und Konzeptpapier ein; erst dann beginnt die eigentliche Prüfungszeit.

Die *Kandidatenblätter* zu den jeweiligen Prüfungsteilen werden ohne Kommentar ausgegeben; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* erklärt. Am Ende der jeweiligen Prüfungsteile werden alle Unterlagen, auch das Konzeptpapier, eingesammelt. Beginn und Ende der Prüfungszeit werden jeweils in geeigneter Form von der Aufsichtsperson mitgeteilt.

Für die schriftliche Prüfung gilt folgender Ablauf:

1. Die Prüfung beginnt in der Regel mit dem Prüfungsteil LESEN. Die Teilnehmenden markieren bzw. schreiben ihre Lösungen im Regelfall direkt auf den Antwortbogen *Lesen*. Falls die Teilnehmenden ihre Lösungen zunächst auf den *Kandidatenblättern* notieren, planen sie für das Übertragen ihrer Lösungen auf den Antwortbogen *Lesen* circa 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit ein.
2. Nach einer Pause wird der zweite Prüfungsteil (in der Regel HÖREN) durchgeführt. Der Tonträger wird von der Aufsichtsperson gestartet. Die Teilnehmenden schreiben bzw. markieren ihre Lösungen zunächst auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den Antwortbogen *Hören*. Für das Übertragen ihrer Lösungen stehen den Teilnehmenden circa 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit zur Verfügung.
3. Nach einer Pause bearbeiten die Teilnehmenden den dritten Prüfungsteil (in der Regel SCHREIBEN). Sie erhalten zuerst das *Kandidatenblatt* mit den Themen zu Aufgabe 1, treffen ihre Wahl und erhalten dann das *Kandidatenblatt* mit dem gewählten Thema (Aufgabe 1/Thema 1 oder Aufgabe 1/Thema 2). Nach der Themenwahl beginnt die Prüfungszeit; eine Änderung der Themenwahl ist danach nicht mehr möglich. Den Text zu Aufgabe 1 verfassen die Teilnehmenden direkt auf dem Antwortbogen *Schreiben*.

Antes do início de cada prova são distribuídas as *Folhas do Candidato* e as *Folhas de Resposta* correspondentes, bem como papel de rascunho carimbado, se for o caso. Os candidatos deverão preencher todos os dados requeridos nas folhas de resposta e no papel de rascunho; só então começa o tempo regulamentar da prova.

As *Folhas do Candidato* de cada prova são entregues sem nenhum comentário; todos os exercícios estão explicados nas *Folhas do Candidato*. No final de cada prova são recolhidos todos os documentos, inclusive o papel de rascunho. O fiscal de sala avisa o início e o final de cada período de exame na forma apropriada.

A prova escrita é desenvolvida da seguinte maneira:

1. A prova começa normalmente com a unidade LER. Geralmente, os candidatos assinalam ou escrevem suas respostas diretamente nas *Folhas de Resposta Ler*. Se os candidatos anotarem suas respostas, inicialmente, nas *Folhas do Candidato*, devem calcular que necessitarão de aproximadamente 5 minutos do tempo previsto para a prova para transcrever-las na *Folhas de Resposta Ler*.
2. Após uma pausa, é realizada a segunda parte do exame (geralmente OUVIR). O fiscal de sala iniciará o reproduutor de áudio. Os candidatos escrevem ou assinalam as suas respostas, inicialmente, nas *Folhas do Candidato* e no final as transcrevem para a *Folhas de Resposta Ouvir*. Os candidatos terão aproximadamente 5 minutos do tempo previsto para a prova para transcrever as suas respostas.
3. Depois de uma pausa, os candidatos realizam a terceira parte do exame (geralmente ESCREVER). Primeiramente, eles recebem a *Folha do Candidato* com os temas da questão 1, fazem sua escolha e recebem a seguir a *Folha do Candidato* com o tema escolhido (questão 1/tema 1 ou questão 1/tema 2). Depois da decisão do tema, começa a contagem do tempo do exame; a partir desse momento, já não é possível mudar o tema. O texto da questão 1 deve ser redigido diretamente na *Folha de Resposta Escrever*.

§ 3 Der Prüfungsteil SPRECHEN

Die Aufgabe 1 des Prüfungsteils SPRECHEN dauert für jede/-n Teilnehmende/-n circa 3 Minuten, die Aufgabe 2 dauert circa 6 Minuten. Das einleitende Gespräch sowie Vorstellung der Prüfenden und Teilnehmenden dauern insgesamt circa 3 Minuten.

§ 3.1 Organisation

Für die Prüfung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Tisch- und Sitzordnung werden so gewählt, dass eine freundliche Prüfungsatmosphäre entsteht.

Wie in der schriftlichen Prüfung muss die Identität der Teilnehmenden vor Beginn der mündlichen Prüfung zweifelsfrei festgestellt werden.

§ 3.2 Vorbereitung

Für die Vorbereitung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Die Aufsichtsperson gibt den Teilnehmenden ohne Kommentar die *Kandidatenblätter* für den Prüfungsteil SPRECHEN; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* vermerkt. Für Notizen steht gestempeltes Konzeptpapier zur Verfügung.

Die Teilnehmenden dürfen ihre in der Vorbereitungszeit erstellten stichpunktartigen Notizen während der mündlichen Prüfung verwenden.

§ 3.3 Ablauf

Der Prüfungsteil SPRECHEN wird von zwei Prüfenden durchgeführt. Eine/-r der Prüfenden übernimmt die Moderation des Prüfungsteils SPRECHEN. Beide Prüfenden machen Notizen und bewerten die Prüfungsleistungen unabhängig voneinander.

Für den Prüfungsteil SPRECHEN gilt folgender Ablauf:

Zu Beginn begrüßen die Prüfenden die Teilnehmenden und stellen sich selbst kurz vor. Anschließend werden die Teilnehmenden gebeten, sich selbst vorzustellen. Die Prüfenden erläutern vor jedem Prüfungsteil kurz die Aufgabenstellung. Außerdem entscheiden sie, welche/-r Teilnehmende beginnt.

§ 3 A prova FALAR

Para cada candidato, a questão 1 da prova FALAR dura um total de 3 minutos, a questão 2 dura 6 minutos, aproximadamente. O diálogo de introdução, incluindo a apresentação dos examinadores e dos candidatos, demora 3 minutos, aproximadamente.

§ 3.1 Organização

Uma sala adequada é disponibilizada para a realização do exame. Mesas e cadeiras deverão ser dispostas de forma a proporcionar uma atmosfera agradável para o exame.

Como no caso do exame escrito, a identidade dos candidatos deve ser rigidamente controlada antes do início do exame oral.

§ 3.2 Preparação

Uma sala adequada é disponibilizada para a preparação prévia do exame. O fiscal de sala entregará aos candidatos, sem fazer nenhum comentário, as *Folhas do Candidato* correspondentes à prova FALAR. Todas as explicações das questões encontram-se descritas nas *Folhas do Candidato*. Para anotações, é colocado à disposição o papel de rascunho carimbado.

Os candidatos poderão usar as anotações que fizeram durante o tempo de preparação para a prova oral.

§ 3.3 Procedimento

A prova FALAR é realizada com dois examinadores. Um dos examinadores fará o papel de moderador da prova FALAR. Os dois examinadores farão anotações e avaliarão os desempenhos separadamente.

A prova FALAR é desenvolvida da seguinte maneira:

Primeiramente, os examinadores cumprimentam os candidatos e se apresentam brevemente. A seguir, solicita-se aos candidatos que se apresentem. Antes do início de cada parte do exame, os examinadores explicam o exercício com poucas palavras. Além disso, decidem quem começa.

1. In Aufgabe 1 sprechen die Teilnehmenden nacheinander über ein vorgegebenes Thema. Eine Diskussion findet nicht statt.
2. In Aufgabe 2 bestimmen die Vorgaben auf dem *Kandidatenblatt* Ziel und Thema des Gesprächs zwischen den Teilnehmenden; die Auswahlangebote bilden dazu die konkreten Grundlagen. In der Einzelprüfung ist eine/-r der Prüfenden Gesprächspartner/-in der/des Teilnehmenden.

Am Ende der Prüfung werden alle Unterlagen, auch das Konzeptpapier, eingesammelt.

§ 4 Bewertung schriftliche Prüfung

Die Bewertung der schriftlichen Prüfungsteile findet im Prüfungszentrum oder in ausgewiesenen Diensträumen statt. Die Bewertung erfolgt durch zwei unabhängig Bewertende. Die Ergebnisse aus der schriftlichen Prüfung werden nicht an die Prüfenden der mündlichen Prüfung weitergegeben.

§ 4.1 LESEN

Im Prüfungsteil LESEN sind maximal 25 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 1 Punkt, 0,5 Punkte (Lesen 2) oder 0 Punkte. Zur Berechnung des Ergebnisses werden die in Aufgabe 3 vergebenen Punkte durch den Faktor 2 dividiert; anschließend werden die in den Aufgaben 1, 2 und 3 erzielten Punkte addiert.

Die erzielten Punkte werden in den Antwortbogen *Lesen* eingetragen, der von beiden Bewertenden gezeichnet wird.

§ 4.2 HÖREN

Im Prüfungsteil HÖREN sind maximal 25 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 1 Punkt oder 0 Punkte. Zur Berechnung des Ergebnisses werden die in Aufgabe 2 vergebenen Punkte mit dem Faktor 1,5 multipliziert; anschließend werden die in den Aufgaben 1 und 2 erzielten Punkte addiert. Halbe Punkte werden nicht aufgerundet.

Die Punkte werden in den Antwortbogen *Hören* eingetragen, der von beiden Bewertenden gezeichnet wird.

1. Na questão 1, os candidatos conversam sobre um determinado tema, sem que seja um debate.
2. Na questão 2, as especificações na *Folha do Candidato* determinam o objetivo e o tema da conversação entre os candidatos; as opções de seleção são a base concreta neste caso. Na prova individual, um dos examinadores representa o papel de interlocutor do candidato.

No final do exame, todos os materiais são recolhidos, inclusive o papel de rascunho.

§ 4 Avaliação da prova escrita

A avaliação das provas escritas é realizada no Centro de Provas ou nas salas credenciadas. A avaliação é feita por dois corretores independentes. Os resultados obtidos na prova escrita não serão encaminhados aos examinadores da prova oral.

§ 4.1 LER

Um máximo de 25 pontos pode ser alcançado na prova LER. Somente a pontuação prevista será permitida, ou seja, 1 ponto ou 0,5 ponto (Ler 2) ou 0 ponto por questão. No cálculo do resultado, os pontos concedidos na questão 3 são divididos pelo fator 2. A seguir, são somados os pontos obtidos nas questões 1, 2 e 3.

Cada um dos pontos obtidos é inserido na *Folha de Resposta Ler* que é assinada pelos dois corretores.

§ 4.2 OUVIR

Um máximo de 25 pontos pode ser alcançado na prova OUVIR. Somente a pontuação prevista será permitida, ou seja, 1 ponto ou 0 ponto por questão. No cálculo do resultado, os pontos obtidos na questão 2 se multiplicam pelo fator 1,5; a seguir, os pontos obtidos nas questões 1 e 2 são somados. Meio ponto não é arredondado.

Cada um dos pontos é inserido na *Folha de Resposta Ouvir* que é assinada pelos dois corretores.

§ 4.3 SCHREIBEN

Die Aufgaben zum Prüfungsteil SCHREIBEN werden von zwei Bewertenden getrennt bewertet. Die Bewertungen werden jeweils auf einem Bogen *Schreiben – Bewertung* eingetragen und ggf. kommentiert. Die in Aufgabe 1 und 2 erzielten Punkte werden addiert. Halbe Punkte werden nicht aufgerundet. Zur Ermittlung des Gesamtergebnisses wird das arithmetische Mittel aus den beiden Bewertungen gezogen. Eine **Drittbewertung** (= Bewertung 3) erfolgt, wenn die vergebenen Punktzahlen für den Prüfungsteil SCHREIBEN der/des einen Bewertenden **unterhalb** der Bestehensgrenze und der/des anderen Bewertenden **oberhalb** der Bestehensgrenze liegen und dabei **das arithmetische Mittel** aus beiden Bewertungen **unter der Bestehensgrenze** von 15 Messpunkten liegt.

Das Ergebnis wird auf dem Bogen *Schreiben – Ergebnis* eingetragen. Der Bogen *Schreiben – Ergebnis* wird als rechnerisch richtig gezeichnet und von einer/einem der Bewertenden unterschrieben.

§ 4.3.1 SCHREIBEN, Aufgabe 1

Die Bewertung von Aufgabe 1 erfolgt nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Übungssatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die vorgegebenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig.

In Aufgabe 1 sind maximal 20 Punkte erreichbar. Bewertet wird die Reinschrift auf dem Antwortbogen *Schreiben*.

§ 4.3.2 SCHREIBEN, Aufgabe 2

In Aufgabe 2 sind maximal 5 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgegebenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 0,5 Punkte oder 0 Punkte.

Wenn der/die Teilnehmende mehrere Lösungen angibt, wird nur die erste Lösung gewertet.

§ 5 Bewertung Prüfungsteil SPRECHEN

Die Aufgaben des Prüfungsteils SPRECHEN werden von zwei Prüfenden getrennt bewertet.

Die Bewertung erfolgt nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Übungssatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig.

§ 4.3 ESCREVER

As questões da prova ESCREVER são avaliadas separadamente pelos dois corretores. As avaliações são transferidas às folhas *Escrever – Avaliação* e comentadas, se for o caso. Os pontos obtidos nas questões 1 e 2 são somados. Meio ponto não é arredondado. Para determinar o resultado geral, a média aritmética das duas avaliações é calculada. Uma **terceira avaliação** (= Avaliação 3) é realizada quando os pontos atribuídos por um avaliador para o módulo ESCREVER estiverem **abaixo do limite** de aprovação e os do outro avaliador **acima do limite** de aprovação e a média aritmética de ambas as avaliações estiver **abaixo do limite** de aprovação de 15 pontos.

O resultado é inserido na folha *Escrever – Resultado*. A folha *Escrever – Resultado* é rubricada como correta matematicamente e assinada por um dos corretores.

§ 4.3.1 ESCREVER, questão 1

A avaliação da questão 1 é realizada seguindo critérios de avaliação predeterminados (ver *Conjunto de exercícios*, seção *Folhas dos Examinadores*).

Para cada um dos critérios, apenas a pontuação indicada é válida; valores intermediários não são permitidos.

Um máximo de 20 pontos pode ser alcançado na questão 1. Será avaliada a cópia limpa escrita na *Folha de Resposta Escrever*.

§ 4.3.2 ESCREVER, questão 2

Um máximo de 5 pontos pode ser alcançado na questão 2. Apenas a pontuação indicada é válida, por solução 0,5 ponto ou 0 ponto.

Se o candidato fornecer várias respostas, apenas a primeira será avaliada.

§ 5 Avaliação da prova FALAR

As questões da prova FALAR são avaliadas separadamente pelos dois examinadores.

A avaliação é realizada seguindo critérios predeterminados (ver *Conjunto de exercícios*, seção *Folhas dos Examinadores*). Para cada um dos critérios, apenas a pontuação indicada é válida; valores intermediários não são permitidos.

Im Prüfungsteil SPRECHEN sind maximal 25 Punkte erreichbar, jeweils 12,5 Punkte bei den Aufgaben 1 und 2. Einleitungsgespräch und Vorstellung der Teilnehmenden werden nicht bewertet.

Zur Ermittlung des Ergebnisses des Prüfungsteils SPRECHEN wird aus beiden Bewertungen das arithmetische Mittel gezogen und auf volle Punkte gerundet (bis 0,49 wird abgerundet, ab 0,5 wird aufgerundet).

Das Ergebnis des Prüfungsteils SPRECHEN wird auf dem Bogen *Sprechen – Ergebnis* festgehalten und als rechnerisch richtig gezeichnet.

§ 6 Gesamtergebnis

Die Ergebnisse der einzelnen schriftlichen Prüfungsteile und das Ergebnis des Prüfungsteils SPRECHEN werden – auch bei nicht bestandener Prüfung – auf den Bogen *Gesamtergebnis* übertragen. Der Bogen *Gesamtergebnis* wird von beiden Prüfenden unter Angabe der jeweiligen Bewerbernummer unterschrieben.

§ 6.1 Ermittlung der Gesamtpunktzahl

Zur Ermittlung der Gesamtpunktzahl werden die in den einzelnen Prüfungsteilen erzielten Punkte addiert. Es wird weder auf- noch abgerundet, auch nicht an den Notengrenzen.

§ 6.2 Punkte und Prädikate

Die Prüfungsleistungen werden in Form von Punkten und Prädikaten dokumentiert. Es gelten folgende Punkte und Prädikate für die Gesamtprüfung:

Punkte	Prädikat
100–90	sehr gut
89,5–80	gut
79,5–70	befriedigend
69,5–60	ausreichend
59,5–0	nicht bestanden

Na prova FALAR, é possível alcançar um máximo de 25 pontos, 12,5 pontos nas questões 1 e 2, respectivamente. A conversação introdutória e a apresentação dos candidatos não são avaliadas.

Para determinar o resultado da prova FALAR, a média aritmética é obtida de ambas as avaliações e arredondada para pontos inteiros (até 0,49 é arredondado para baixo, a partir de 0,5 é arredondado para cima).

O resultado da prova FALAR é registrado na folha *Falar – Resultado* e rubricado como correto matematicamente.

§ 6 Resultado geral

Os resultados de cada uma das provas escritas e o resultado da prova FALAR são inseridos – mesmo que o exame não tenha sido aprovado – na folha *Resultado geral*. A folha *Resultado geral* é assinada pelos dois examinadores indicando o número correspondente de avaliador.

§ 6.1 Determinação do número total de pontos

Para apuração da pontuação final, os pontos obtidos em cada parte da prova são somados. Eles não são arredondados nem para cima nem para baixo, mesmo se estiverem no limite das notas.

§ 6.2 Pontuação e menções qualitativas

Os resultados obtidos no exame são documentados sob a forma de pontuação e menções qualitativas. Aplicam-se os seguintes pontos e menções qualitativas para o exame geral:

Pontuação	Menção qualitativa
100–90	muito bom
89,5–80	bom
79,5–70	satisfatório
69,5–60	suficiente
59,5–0	reprovado

§ 6.3 Bestehen der Prüfung

Maximal können 100 Punkte erreicht werden, 75 Punkte im schriftlichen Teil und 25 Punkte im mündlichen Teil.

Die Prüfung ist bestanden, wenn insgesamt mindestens 60 Punkte (60 % der Maximalpunktzahl) erzielt und alle Prüfungsteile abgelegt wurden. Hiervon müssen mindestens 45 Punkte in der schriftlichen Prüfung und mindestens 15 Punkte in der mündlichen Prüfung erreicht werden. Andernfalls gilt die gesamte Prüfung als nicht bestanden.

§ 7 Wiederholung und Zertifizierung der Prüfung

Es gelten § 14 und § 15 der *Prüfungsordnung*.

§ 8 Schlussbestimmungen

Diese *Durchführungsbestimmungen* treten am 1. September 2020 in Kraft und gelten erstmals für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach dem 1. September 2020 stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Durchführungsbestimmungen* ist die deutsche Fassung maßgeblich.

§ 6.3 Aprovação do exame

No total, é possível obter um máximo de 100 pontos, 75 pontos na parte escrita e 25 pontos na parte oral.

O exame é considerado aprovado quando forem obtidos, no mínimo, 60 pontos (60% do número de pontos máximo) e todas as unidades de exame forem realizadas. Nesse caso, devem ser obtidos, no mínimo, 45 pontos na prova escrita e, no mínimo, 15 pontos na prova oral. Caso contrário, o exame é considerado como reprovado na sua totalidade.

§ 7 Repetição e certificação do exame

Aplica-se o disposto nos § 14 e § 15 do *Regulamento de Exames*.

§ 8 Disposições finais

Estas *Normas de Aplicação do Exame* entram em vigor a partir do dia 1 de setembro de 2020, sendo aplicável pela primeira vez para candidatos, cuja prova for realizada após o dia 1 de setembro de 2020.

Em caso de discrepâncias linguísticas entre as diversas traduções das *Normas de Aplicação do Exame* para outros idiomas, a versão alemã será considerada a versão normativa.

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. „Prüfungsteil SPRECHEN“)

kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. „Der Bogen *Gesamtergebnis* wird ...“)